

**C-295**

First Session, Thirty-eighth Parliament,  
53 Elizabeth II, 2004

**HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

**BILL C-295**

An Act to amend the Holidays Act (Remembrance  
Day)

---

First reading, November 18, 2004

---

**C-295**

Première session, trente-huitième législature,  
53 Elizabeth II, 2004

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

**PROJET DE LOI C-295**

Loi modifiant la Loi instituant des jours de fête légale  
(jour du Souvenir)

---

Première lecture le 18 novembre 2004

---

MR. MARK

M. MARK

## SUMMARY

This enactment amends the *Holidays Act* to make Remembrance Day a legal holiday and give it the same status as Canada Day.

## SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi instituant des jours de fête légale* afin de donner au jour du Souvenir le statut de fête légale à l'instar de la fête du Canada.

All parliamentary publications are available on the  
Parliamentary Internet Parlementaire  
at the following address:

<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le  
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire »  
à l'adresse suivante :

<http://www.parl.gc.ca>

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

## BILL C-295

## PROJET DE LOI C-295

An Act to amend the Holidays Act  
(Remembrance Day)

Loi modifiant la Loi instituant des jours de fête  
légale (jour du Souvenir)

R.S., c. H-5

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

L.R., ch. H-5

**1. Section 3 of the *Holidays Act* is replaced by the following:**

**1. L'article 3 de la *Loi instituant des jours de fête légale* est remplacé par ce qui suit :** 5

Remembrance Day

**3. (1)** November 11, being the day in the year 1918 on which the Great War was triumphantly concluded by an armistice, is a legal holiday and shall be kept and observed as such throughout Canada under the name of "*Remembrance Day*". 10

**3. (1)** Le 11 novembre est jour de fête légale en commémoration de l'armistice qui a mis fin en 1918 à la Grande Guerre; il est célébré dans tout le pays sous le nom de « jour du Souvenir ». 10

Institution de la fête

When November 11 is a Sunday

(2) When November 11 is a Sunday, November 12 is a legal holiday and shall be kept and observed as such throughout Canada under the name of "*Remembrance Day*". 15

(2) Lorsque le 11 novembre tombe un dimanche, le jour de fête légale est le 12 novembre.

Report

Flag at half-mast

(3) On Remembrance Day, the Canadian flag on the Peace Tower shall be lowered to half-mast.

(3) À l'occasion du jour du Souvenir, le drapeau canadien est mis en berne sur la tour de la Paix. 15

Drapeau en berne

Coming into force

**2. This Act comes into force on a day to be fixed by order of the Governor in Council.** 20

**2. La présente loi entre en vigueur à la date fixée par décret.**

Entrée en vigueur

381002